

PERCOLATEURS / PERCOLATORS  
PERKOLATOREN / PERKOLATOREN

Percostar



# Percostar

3 L, 6,5 L, 12 L, 15 L



## Percolateurs

(F)

Les percolateurs Percostar sont des machines à café semi-automatiques qui fonctionnent suivant le principe de la percolation. Cela explique qu'il est possible de produire une grande quantité de café en un temps relativement court. Le café est maintenu au chaud tant que l'appareil est branché. Les percolateurs étant à remplissage manuel, ils sont donc transportables et peuvent être utilisés dans n'importe quel endroit où il y a une prise électrique. En inox, ils sont équipés d'une sécurité contre la chauffe-sec, d'un couvercle répartiteur pour une meilleure utilisation de la mouture, d'une jauge et d'un robinet anti-goutte.

## Percolators

(E)

The Percostar percolators are semi-automatic coffeemakers which function according to the percolator principle. Therefore, it is possible to produce large quantities of coffee in a relative short time. The coffee will be kept warm as long as the machine is switched on. The percolators do not require water fixed connection. The equipment, which is completely made of stainless steel, has a well-formed polished exterior and is supplied with a modern designed tap with sight glass.

## Percolatoren

(NL)

De Percostar percolatoren zijn halfautomatische koffiezetapparaten die werken volgens het percoleersysteem. Dit houdt in dat in relatief korte tijd een grote hoeveelheid koffie gezet kan worden. De koffie blijft warm zolang het apparaat ingeschakeld staat. De percolatoren hebben geen vaste wateraansluiting nodig. De apparatuur, die geheel vervaardigd is uit roestvrij staal, heeft een fraai gepolijst uiterlijk en is voorzien van een modern vormgegeven aftapkraan met peilglas.

## Perkolatoren

(D)

Die Percostar Perkolatoren sind halbautomatische Kaffeemaschinen, die nach dem Perkolatorprinzip funktionieren. Dadurch ist es möglich, in relativ kurzer Zeit große Mengen Kaffee zu brühen. Bei grob gemahlene Kaffee, wird kein Filterpapier benötigt. Der Kaffee bleibt warm, solange das Gerät eingeschaltet ist. Die Perkolatoren benötigen keinen festen Wasseranschluß. Die Maschine, die aus Chrom Nickelstahl hergestellt ist, hat einen modernen formgestalteten Hahn mit Schauglas.

## Données techniques

## Technical details

## Technische gegevens

## Technische Daten

				Percostar 3 L	Percostar 6,5 L	Percostar 12 L	Percostar 15 L
Code article	Article number	Artikelnummer	Artikelnummer	10403	10407	10412	10417
Contenance ltr./ tasses	Contents ltr./ cups	Inhoud ltr./ kopjes	Inhalt Ltr./ Tassen	3 / 24	6,5 / 50	12 / 96	15 / 120
Quantité minimum par production	Min. brewing quantity	Minimale zethoeveeheid	Mindestbrühmenge	1,5 / 12	3,2 / 25	6 / 48	7,5 / 60
Capacité horaire	Hour capacity	Uurcapaciteit	Stundenleistung	9 / 72	10 / 80	15 / 120	15 / 120
Durée préparation max.	Brewing time max. quantity	Zettijd bij maximale hoeveelheid	Brühzeit max. Menge	20 min.	40 min.	50 min.	65 min.
Alimentation électrique	Connection	Aansluiting	Anschluß	1N~230V/50-60(Cy)Hz	1N~230V/50-60(Cy)Hz	1N~230V/50-60(Cy)Hz	1N~230V/50-60(Cy)Hz
Puissance	Power	Vermogen	Leistung	1500 W	1500 W	1500 W	1500 W
Dimensions: Ø x H	Dimensions: Ø x H	Afmeting: Ø x H	Abmessung: Ø x H	230 x 385 mm	230 x 480 mm	275 x 540 mm	275 x 600 mm
Hauteur de déversement du robinet	Outlet height tap	Uitloophoogte kraan	Auslaufhöhe Hahn	110 mm	115 mm	140 mm	140 mm
Poids à vide	Weight	Gewicht	Leergewicht	3,3 kg	3,5 kg	4,9 kg	5,2 kg
Sécurité contre la chauffe-à-sec	Temperature protection	Temperatuurbeveiliging	Trockengehschutz	oui / yes / ja	oui / yes / ja	oui / yes / ja	oui / yes / ja
Filtres papier	Filter paper	Filterpapier	Filterpapier	Ø 195 (01012)	Ø 195 (01012)	Ø 230 (01067)	Ø 230 (01067)